

스페인어의 Cu-섬 구조에 관한 고찰*

서소영
(전북대학교)

Seo, SoYoung. 2007. **Considerations of the Constructions of Cu-island in Spanish.** *The Linguistic Association of Korea Journal*, 15(2), 117-133. In the generative grammar, the Wh-phrase movement has been investigated by such linguistics as Huang (1982), Lasnik & Saito (1984), Chomsky (1993, 1994, 1995)...etc. However, due to recent works, it is necessary to study the constructions of the Cu-island in Spanish. This paper aims to suggest a revised analysis of the constructions of the Cu-island in Spanish. This paper is based on the minimalist program, in concrete, the principle of economic derivation. By this principle, derivation must be minimal in cost, i.e., there should be no superfluous/ extra steps in derivation. In fact, a lot of the constructions of Cu-island in Spanish are explained by this principle but others constructions are not. In order to solve this problem, in this study, I propose that multiple specifier hypothesis (Chomsky, 1994, 1995) is applied to the mentioned constructions in Spanish.

주제어(Key Words): Cu-island, the minimalist program, the principle of economic derivation, multiple specifier hypothesis.

1. 서론 및 목적

최근 생성문법이 발전을 거듭해오면서 이동 과정에 관한 분석이 재고찰 되어왔다. 특히, 최소주의 이론과 더불어 지금까지 기존에 제시되어오던 몇 가지 기술적 개념들이 하나의 원리로 함축되는 결과에 이르게 되었는데 이러한 측면은 보편원리를 추구하는 생성문법 정신과도 일치한다고 볼 수 있다. 이와 같은 원리 제기와 더불어 재고찰되어야 하는 부분들이 스페인어 문법에 존재하는데 그 대표적인 예로서 Cu (=Wh in English)-섬 구조를

* 본 논문에 다양한 비평 및 연구 방향을 제시해주신 심사위원님들께 진심으로 감사드립니다.

들 수 있다. 본 논문에서는 최소주의 이론 특히 Chomsky (1993, 1994, 1995)이론에 비추어 스페인어의 관련 구문들을 재고찰해보고 분석하고자 하는 데 그 목적을 둔다.

먼저, 최소주의 이론 내에서 과생과 관련된 최단거리 이동 (Shortest Movement) 개념을 통해서 언급한 스페인어의 Cu-섬 구조들을 살펴 볼 것이다. 다음으로, 최단거리 이동 개념으로 설명되지 않는 경우들을 위해 등거리 개념을 적용할 것이다.

1.1. 이론적 근거

Chomsky (1993, 1994)에 의해 제시되어온 최소주의 이론 내에서 경제 원리는 도출 (derivation) 층위와 문법 표시 (representation) 층위 등 두 층위에 적용된다. 즉, 최소한의 이동단계를 통해 도출이 이루어져야 하며 또한 최소한의 상징체계만이 존재해야 한다는 원리로 설명된다. 즉, 도출은 수렴해야 할 뿐만 아니라 그 과정이 최적 (optimal)이어야 한다. 여기서 도출 과정의 최적성은 곧 경제성을 뜻하며 경제적 도출은 다시 최소화 과정을 통해 이루어질 수 있다고 본다. 이러한 관점 내에서, 이동은 가장 짧은 연쇄 고리를 만들 수 있는 이동이어야 하며 언급한 이동 작용을 적용하기 위해서는 먼저 그 이동이 불가피한 이동인가를 결정해야 한다. 이와 같은 이동 작용은 자질 점검을 해야 할 필요성에 의해 이루어지는 최후 수단으로 이해된다. 자질 점검 시기와 관련해서 Chomsky (1993, p.30)는 다음과 같은 지연성 (Procrastinate) 원리를 제시하고 있다.

(1) LF Movement is "cheaper" than overt Movement.

(1)에 따르면, 이동은 외현 통사부 (overt Syntax)에서 이루어지는 것 보다는 내현 통사부 (covert Syntax)에서 이루어지는 것이 보다 더 경제적인 것으로 이해된다. 다음으로, 지연성과 더불어 최후 수단적 성격을 지니는 이동의 또 하나의 특성으로 이기성 (Greed)을 들 수 있다. Chomsky (1993, p.33)는 다음과 같이 이기성 원리를 정의하고 있다.

(2) Move a applies to an element a only if morphological properties of a itself are not otherwise satisfied.

(2)에 의하면, 이동은 단지 이동하는 요소 α 의 이기적 필요성에 의해 실현되는 작용인 것으로 정의된다. 이동하는 요소 α 는 절대로 다른 어떤 요소의 형태적 특성만을 충족시키기 위해서 이동될 수는 없는 것으로 이해된다.

근본적으로 이러한 최소주의 이론을 이론적 근거로 취하면서, 본 연구에서 우리는 스페인어의 Cu-섬 구조를 고찰해보고자 한다. 언급한 구조들을 설명하기 위해 구체적으로 도출 경제성과 관련된 최단거리 이동 개념을 도입하고자 한다. 최단거리 이동 개념과 같은 경제 원리는 상대적 최소성 (relativized minimality) (Rizzi, 1990), 하위 인접 조건 (Subjacency effect),¹⁾ 핵 이동 제약 (Head-Movement Constraint)과 같은 개념들을 함축한다는 이점을 지닌다. 다시 말해, 언급한 기존 개념들이 상당히 기술적 속성을 지니는 반면 최단거리 이동과 같은 개념은 그렇지 않다. 관련 예문은 다음과 같다.

- (3) a. *Have_i John will t_i left by the time we get there?
 b. *John_i is likely for it to seem t_i to have left.
 c. *What_i did you persuade who to buy t_i?

위 예문들 가운데, (3a)는 핵 이동 제약, (3b)는 초 인상 (superraising) 조건, (3c)는 우월성 조건 (superiority Condition)을 위배하고 있다. 예문 (3a-c)는 기존에 언급한 제약, 조건들을 위배함으로써 비문인 것으로 설명되었다. 하지만, 이제는 최단거리 이동 개념을 통해 모두 설명될 수 있다. 구체적으로, (3a)에서 핵 *have*는 *will*이 차지하고 있는 다른 핵 위치를 뛰어 넘어서 이동할 수 없는데 이는 언급한 *will* 위치가 착지점 (landing site)이 될 수 있기 때문이다. (3a)와 동일한 이유로 인해 (3b)에서 *John* 역시 *it*이 차지하고 있는 주어 논항 위치를 뛰어 넘을 수 없다. 이와 마찬가지로, Wh-구조의 비 논항 이동 역시 다른 비 논항 명시요소 위치를 뛰어 넘을 수 없기 때문에 (3c) 구문도 가능하지 않는 것으로 분석된다. 결과적으로, 예문 (3)의 세 경우 모두 최단거리 이동 원리를 위함으로써 비문

1) 하위 인접 조건과 관련된 예문으로서 Lasnik (1993)이 제안한 다음 문들을 들 수 있다.

- a. ?? What_i do you wonder [whether [John read t_i]].
 b. *Why_i do you wonder [whether [John read the book t_i]].
 c. ??What_i do you wonder [whether [John said Mary read t_i]].
 d. *Why_i do you wonder [whether [John said Mary read the book t_i]].

인 것으로 이해될 수 있다. 이와 같은 도출과 관련된 최단거리 이동 원리는 스페인어의 Cu-섬 구조에도 적용가능하며 실제로 이러한 원리를 통해서 많은 예문들이 설명된다. 그러나 스페인어의 경우 이러한 원리로 설명되지 않는 몇몇 예문들이 존재한다. 즉, 최단거리 이동 원리를 위배하지만 문법적으로 아무런 이상이 없는 문장들을 찾아볼 수 있다. 이러한 구문들을 설명하기 위해, 본 연구에서는 먼저 최단거리 이동 원리를 통해 Cu-섬 구문들을 분석해보고 언급한 원리로 설명되지 않는 나머지 예문들을 살펴보기로 한다.

2. Cu-섬 구조에 관한 고찰

기존의 지배 결속 이론 내에서 Cu-섬 구문들은 공범주 원리 등에 의해 설명되어 왔다 (Huang, 1982, Lasnik & Saito, 1984). 그러나 이러한 설명은 상당히 기술적인 측면을 드러냄으로써 문제시되어 왔다. 이러한 문제점에 근거하여, 이미 위에서 살펴본 것처럼, 최근 최소이론 내에서는 이를 도출과 관련된 최단거리 이동이라는 개념을 통해 설명하고자 시도했다. 이와 같은 최소주의 이론을 이론적 근거로 삼을 때 스페인어의 Cu-섬 구문들은 다음과 같이 분석 가능하다.

2.1. 최단거리 이동 개념에 의한 Cu-섬 구문 분석

최단거리 이동 원리에 따르면, 이동은 가능한 가장 짧은 연쇄 고리를 형성해야만 한다. 이러한 원리 내에서 다음 두 가지 하위 조건들이 존재한다: 최소 연쇄 조건 (Minimal Chain Condition)과 최소 고리 조건 (Minimal Link Condition).²⁾ 이때 이동 거리는 다음과 같이 정의 된다.

- (4) If α asymmetrically c-commands β and β asymmetrically c-commands γ , then β to α is shorter than γ to α .

2) 최단거리 이동과 관련된 두 조건 즉 최소 연쇄 조건과 최소 고리 조건은 다음과 같이 정의된다.

- a. Minimal chain condition: Minimize a chain.
- b. Minimal Link condition: Minimize a link of the chain.

이와 같은 최단거리 이동 원리와 이동 거리에 관한 조건을 적용해볼 때 Cu-섬 구조들은 설명될 수 있다.

먼저, 이미 살펴본 바대로, 최단거리 이동 (구체적으로 최소 연쇄 조건) 원리는 우월성 조건³⁾을 통해 고찰되어온 현상을 상당히 잘 설명해주고 있다. 관련 예문은 다음과 같다.

- (5) a. A *quién*_i convenció Juan *t*_i (para visitar a *quién*).?
 b. Whom_i did John persuade *t*_i (PRO to visit whom)?
 c. *A *quién*_i convenció Juan a *quién* (para visitar *t*_i)?
 d. *Whom_i did John persuade whom (PRO to visit *t*_i)?

(5a, c) 예문들은 동일한 심층 구조로부터 파생된다. (5a)에서 A *quién* (Whom)은 Cu-이동을 겪게 되고 (5c)에서 A *quién* (whom)은 Cu-위치로 이동하게 된다. 이 때 (5a)에서 A *quién*의 Cu-이동으로부터 파생되는 운용자 (operator)의 연쇄는 (5c)에서 A *quién*의 Cu-이동을 형성하는 운용자 연쇄보다 더 짧다. 이러한 이유로 인해, (5a)는 최소 연쇄 조건 원리를 만족하게 되고 따라서 문은 정문이다. 반면에 (5c)는 이러한 원리를 위반하게 되고 결과적으로 문은 비문에 해당된다.

Huang (1982), Lasnik & Saito (1984)에 의해 공범주 원리⁴⁾ 위배로 설명되어온 부가어 이동 역시 이와 같은 최단거리 이동 원리, 구체적으로 최소 고리 조건⁵⁾하에 간단하게 설명된다. 관련 예문은 다음과 같다.

3) 우월성 조건을 통해 설명되어온 또 다른 예문으로서 다음을 들 수 있다.

- a. *What did you persuade who to buy t.
 b. *Quién no sabes [qué libro compró t].
 'Who no knows [what book bought t]'.
 c. Qué no sabes [quién compró t].
 'What no knows [who bought t].

위 예문에서, 이동되는 Cu-요소는 동사의 보어에 해당된다. 따라서 공 범주원리를 위배하지 않는다. 그러나 문은 비문 처리된다. 일반적으로 이러한 문들은 우월성 조건을 통해 설명되어왔다.

4) Lasnik & Saito (1984)는 비 대명사적 공 범주는 고유 지배되어야만 한다고 보고 언급한 공 범주 원리를 만족하기 위해 어휘적으로 혹은 선행사에 의해 지배되어야만 한다고 가정한다.

- 5) 최소 고리 조건은 다음과 같이 설명될 수 있다.
 a. A-이동은 논항 위치를 지나서 실현될 수 없다.
 b. 운용자 이동은 비 논항 위치를 지나서 이루어질 수 없다.

- (6) a. *Con **qué**_i programa no sabes (si María/ **quién** rescató el
 A' A'
 'With what program no knows (if María/ who rescued the
 archivo perdido *t*;
 archive lost *t'*.)
- b. ***How**_i do you wonder (**which** problem_i (PRO to solve *t* *t*)).
 A' A'

이동 거리를 고려해볼 때, (6b)에서 *which problem*이 차지하고 있는 A'-위치로의 *how*의 흔적 *t* 위치 거리는 이 문장에서 *how*가 차지하고 있는 보다 위의 A'-위치로의 *how*의 흔적 *t* 거리보다 훨씬 더 짧다. 이로 인해 최단거리 이동 원리를 위배하지 않기 위해 *how*는 이동을 위한 착지점 (landing site)이 될 수 있는 중간 Comp의 지정어 위치로 이동해야만 한다. 그러나 이 문장에서 *How*는 중간 A'-위치를 지나서 보다 더 위에 있는 A'-위치로 이동했기 때문에 문제가 된다. 이외에도, 최소 고리 조건에 의하면 운전자 이동은 어떠한 비 논항 위치로도 넘어갈 수 없다. 이러한 이유로 인해, 언급한 (6b) 문장은 비문 처리된다. (6a)의 스페인어 문장의 비문법성 역시 (6b)의 영어 문장과 동일한 이유로 설명 가능하다. 즉, 이러한 문장에서 *quién*이 차지하는 A'-위치가 이동을 위한 착지점이 될 수 있음에도 불구하고 A'-요소는 언급한 위치를 지나서 보다 더 위의 위치로 이동했다. 이는 결과적으로 다른 중간 A'-위치를 지남으로써 최소 고리 조건을 위배하게 되고 따라서 비문 처리된다. Cu-섬 구문에 관한 이러한 설명은 다음의 이탈리아어 구문에서 동일하게 적용될 수 있다.

- (7) *Con quale programma_i non sai (se María/ qualcun altro

-
- c. 핵 이동은 다른 핵 위치를 지나서 실현될 수 없다.
 관련 예문은 다음과 같다.
 d. John_i seems [*t*_i to be certain [*t*_i to win]].
 e. *John seems [it is certain [*t*_i to win]].
 f. *How_i do you wonder [whether [Mary fixed the car *t*]]?
 g. Should_i [[*t*_i have called the police]]?
 h. *Have_i [Y should *t*_i called the police]]?

'With what program no knows (if María/ who
 ritrovó l'archivio perduto ti).
 rescued the archive lost t'.

스페인어, 영어 문장에서와 마찬가지로 이러한 문장은 최단거리 이동 원리를 위배함으로써 비문처리 된다. 이외에도, 언급한 원리 내에서 기존에 우월성 조건에 의해 설명되어 온 다음의 구문들 역시 설명 가능하다.

- (8) a. *¿ **Qué**_i no sabes [**quién** compró t_i] ?
 A' A'
 'What no knows [who bought t]'
 b. *¿ **Cuánto**_i no sabes **quién** pesa t_i ?
 A' A'
 'Whatever no knows who weigh t'
 c. ***What**_i did you persuade **who** to buy t_i. ?⁶⁾
 A' A'
- (9) a. ***Che**_i non sai **chi** compró t_i?
 A' A'
 'What no knows [who bought t]'
 b. ***Quanto**_i non sai **chi** pesa t_i?
 A' A'
 'Whatever no knows who weigh t'

이동과 관련된 최소 고리 조건에 의하면 운용자는 어떠한 A'-위치로도 지나갈 수 없다. 그러나 위 예문 (8-9)에서, 운용자들은 착지점이 될 수 있는 다른 중간 A'-위치를 지나서 보다 위에 위치해 있는 지정어 위치로 이동했고 이로 인해 모두 비문 처리된다.⁷⁾

6) 예문 (8)은 E.Torrego (1984, p.115)에서 인용한 것임.

7) 영어에서 *that* 흔적 효과를 지니지 않는 부가의 경우 역시 이러한 조건 내에 내포될 수 있다. 관련 예문은 다음과 같다.

a. How_i do you think [t_i that [Mary fixed the car t_i]]?

인지하는 바대로, 영어에서 *that*은 Wh-요소들의 이동을 방해한다. 그러나 위 예문의 경우는 가능하다. 이러한 현상 역시 최단거리 이동 원리로 설명가능하다. 구체적으로, 예문 (a)에서 운용자 이동은 실제로 어떠한 A'-위치도 지나가지 않는다. 이러한 이유로 언급한 최단거리 이동 조건을 만족한다고 볼 수 있다.

위에서 살펴본 바대로, 스페인어의 Cu-섬 구문들에서 나타나는 일부 Cu-이동들은 최소이론에서 제시하고 있는 최단거리 이동 원리로 설명될 수 있고 실제로, 언급한 원리는 기존의 지배 결속 이론에서 제시해온 여러 가지 기술적 조건들을 함축할 수 있다는 점에서 상당한 설명력을 지니는 것으로 평가된다. 그러나 이러한 원리로 설명될 수 없는 여러 경우들이 존재하는데, 다음 장에서 우리는 이러한 구문들을 살펴보고 분석해보기로 한다.

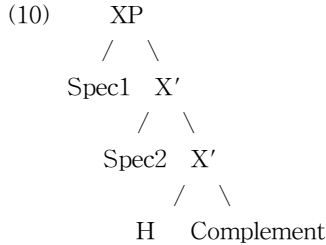
3. 스페인어의 Cu-섬 구조에 관한 재분석

언급한 바대로, 일부 Cu-섬 구문들과 달리, 스페인어의 경우 최단거리 이동 원리로 설명되지 않는 다양한 구문들이 존재한다. 이러한 구문들을 설명하기 위해 본 연구에서는 다중 지정어 (multiple specifier) 구문들에서 제시된 초 인상 개념 (cf. Chomsky, 1994, 1995)을 스페인어의 Cu-섬 구조에 적용할 것을 제안한다. 이러한 분석을 시도하기 위해 먼저 A-이동에서의 다중 지정어 구문들을 살펴보고 다음으로 이를 Cu-섬 구조에 적용해보기로 한다.

3.1. A-이동에서의 다중 지정어 구문들에 관한 분석

이미 X' 개념이 존재하지 않는 소체 구구조 (bare phrase structure) 이론 내에서는 다음 구조가 보여주듯이 다중 지정어가 허용된다.⁸⁾

8) 인지하는 바대로, 기존의 X' 이론과 달리, 소체 구구조 이론 내에서 X' 층위는 단지 핵의 상대적 관계로 정의된다. 최소주의 구구조 이론에서는 X' 구구조 이론에서처럼 구조와 상관없이 모든 투사가 X, X', X''로 구분되어 X' 골격에 따라 자동적으로 투사되는 것이 아니라 특정한 X' 골격이 없이 어휘 항목자체가 투사하는 것으로 정의한다. 즉, 어떤 범주가 최소 투사나 혹은 최대 투사나 하는 것은 그 범주의 고유한 특성이 아니라 그것이 나타나는 구구조상에서 가지는 상대적 특성이라고 가정하고 있다.



여기서, Chomsky (1994)는 Spec1과 Spec2가 이동을 위한 등거리 표적이 될 수 있다는 점을 가정한다. 이러한 개념은 최근 Miyagawa (1993), Koizumi (1993), Ura (1993)와 같은 일부 언어학자들에 의해 연구되어 왔다. 이들에 따르면 어떠한 언어가 (10) 구조를 허용할 때, 이 때 언급한 구조에서 지정어 위치에 있는 요소들은 핵으로부터 격과 \emptyset 자질들에 관한 자질 점검을 받게 된다. 예를 들어, 핵 H가 DP 강 자질을 내포한다고 가정해볼 때 이 때 격 자질은 적어도 Spec2에서 음운화 (Spell-out) 이전에 점검 되어야만 한다. 그러나 Spec1 역시 여전히 사용 가능한 위치에 있게 되므로 LF에서의 이동을 통해 채워질 수 있다. 따라서 그러한 격은 핵 H에 의해 또 다시 점검되게 된다. 게다가 Spec1은 초 인상을 위한 “an escape hatch”를 허용하게 된다. 이러한 구조와 관련하여, Ura (1993)는 언어들 간의 광범위한 영역에서 언급한 속성들이 서로 연계된다는 점을 발견함으로써 언어별로 (10) 구조를 취할 수 있다는 점을 제시했다. 예를 들어, Moroccan Arabic, Persian, Mandarin Chinese, Indonesian, 한국어, 일본어 등이 이와 같은 다중 지정어 구문을 취할 수 있는 것으로 분석된다. 이러한 언어들 가운데서 일본어와 한국어의 경우는 내현적 초 인상을 겪는 것으로, 그리고 위에 언급된 나머지 언어들은 외현적 초 인상을 겪는 것으로 분석된다.

이와 같은 다중 지정어를 허용하는 구조를 통해 Chomsky (1994)는 다중 격을 허용하는 언어들에서 나타나는 초 인상 현상에 대한 구체적인 설명을 제공하게 된다. 초 인상 현상이란 다음 문에서 명사구 DP가 문의 주어 자리를 지나 보다 더 위에 위치한 A-위치로 이동하는 현상을 일컫는다.

- (11) ***John**_i seems [CP that [IP **it** was told **t**_i [that Mary is a
 A A A
 genius]]].

초 인상 구조는 A-이동이 최소 고리 조건을 위배하는 경우에 해당된다. 그러나 일부 언어들에서 이러한 초 인상 구조는 가능한 것으로 받아들여진다. 이러한 현상들에 기초하여, Ura (1993)는 한 언어가 다중 주어 구조 (multiple subject construction)를 허용하는 경우에는 역시 초 인상 구조를 허용하게 된다는 내용을 가정한다. 이러한 관점 내에서 볼 때 다중 주어 구조를 허용하지 않는 영어의 경우 즉 예문 (11) 은 비문 처리되는데 이는 *John*이 중간 지점 지정어 위치를 지나서 보다 더 위에 있는 지정어 위치로 A-이동을 실현하기 때문인 것으로 분석된다. 반면에 다중 주어 구조를 허용하는 다른 언어들 경우에는 중간 절에 하나 이상의 지정어 위치를 내포하게 된다. 이러한 경우에 이동하는 DP 요소는 그러한 중간 절 지정어 위치를 지나서 이동하게 되므로 최소 고리 조건을 위배하지 않게 되는 것으로 분석된다. 이와 관련된 일본어, 한국어 자료들은 다음과 같다. (Ura, 1993)

- (12) a. Boku-Wa [John-ni piano-o/-ga hik-er-uto] omow-u.
 'I -TOP John-DAT piano-ACU/-NOM play can-PRES
 COMP think-PRES'
- b. *John-ni piano- o hik-er-u.
 'John-DAT piano-ACU play-can-PRES'
- c. John-ni piano-ga hik-er-u.
 'John-DAT piano-NOM play-can-PRES'
- (13) a. 존-이 [선생님-에게 휴가-를/-가 필요하-다] 고 믿-는-다.
 -NOM -DAT -ACU/NOM
- b. *선생님-에게 휴가-를 필요하-다.
 -DAT -ACU
- c. 선생님-에게 휴가-가 필요하-다.
 -DAT -NOM

Ura (1993)가 이미 지적한 바대로, 한국어나 일본어의 경우 내현적 초 인상을 겪는데 이러한 경우에 내포절은 여격 주어 구조에 해당된다. 예문 (12b, 13b)에서 볼 수 있듯이, 주어가 여격 형태를 취할 경우 다음 명사구는 대격 형태를 수반할 수 없다. 이러한 구문을 설명하기 위해 Ura는 주어가 여격 형태를 취할 경우 술부는 대격을 흡수할 수 있다고 가정한다. 최

소주의 이론 내에서 이러한 측면은 다음의 자질 개념을 통해 설명가능하다. 즉, 목적어의 대격을 자질 점검할 수 있는 대격 자질을 수반한 어떠한 요소도 존재하지 않는다. 다시 말해, 한국어와 일본어에서, 주어가 여격 형태를 취하는 경우 술부의 대격은 흡수되는 것으로 분석된다. (Harley, 1994) 다른 한편으로, 예문 (12a, 13a)의 경우에, 내포절 목적어가 LF에서 격 자질 점검을 위한 적절한 위치로 이동하게 된다면 이 때 언급한 목적어의 대격 자질 점검은 주동사를 통해 이루어지게 된다.

(14) DP [AgrP DP_i Agr+V_k [VP t_k [CP[IP DP [VP t_i V]]]]].

구조 (14)에서 대격 형태를 수반하는 주동사는 부가를 통해 Agr-O에 핵 이동하고 삽입 목적어인 DP(대격)는 AgrP의 지정어 위치 즉 A-위치로 이동하게 된다. 예문 (12a, 13a)에서 표층 어순이 보여주듯이, 이러한 A-이동이 LF에서 내현적 방식으로 실현되는 경우에 해당되긴 하지만 언급한 예문은 분명 초 인상구문을 보여주는 대표적 경우에 속한다고 볼 수 있다.

이와 같은 초 인상 구문에 관한 분석들에 기초하여 본 연구에서는 스페인어의 Cu-섬 구조를 분석할 것을 제안하고자 한다. 다음 장에서 이에 관하여 구체적으로 살펴보기로 한다.

3.2. A'-이동에서의 다중 지정어 구문들에 관한 분석 (스페인어의 Cu-섬 구조에 관한 자료를 중심으로)

스페인어에는 비록 최소 고리 조건을 어기지만 문법적으로 아무런 문제가 없는 많은 Cu-섬 구조들이 존재한다. 일반적으로, 동사의 보어들이 “Cuánto” (which), “Cuándo” (when), “cuál” (which)...etc.와 같은 다른 Cu-요소가 차지하고 있는 중간 지정어 위치를 지나 보다 더 위에 있는 지정어 위치로 이동하고자 하는 경우가 이에 해당된다.⁹⁾ 관련 예문은 다음과 같다.

9) 스페인어 술부 구조 및 특성에 관한 보다 많은 자료들을 위해서는 Alexiadou & Anagnostopoulou (1998), Bosque (1993), Fernández Leborans (1993), Picallo (1998), Seo, S.Y. (1999), Suñer (1990), Torrego (1984)등을 참조하시오.

- (15) a. ¿ **Qué libro** no te acuerdas **cuándo** han reseñado en el
'What book no (to you) accord when have review in
periódico ?.
the (news)paper ?'
- b. ¿ **Qué poesía** no te acuerdas **cuándo** han escrito en el
'What poetry no (to you) accord when have written in
cuaderno ?.
the notebook ?'
- c. ¿ **Qué frutas** no te recuerdas **cuándo** han vendido en el
'What fruits no (to you) remember when have sold in
mercado ?.
the market ?'

이러한 예외적 구문들을 설명하기 위해 본 연구에서는 A-이동에서와 마찬가지로 Cu-섭 구문들 역시 다중 지정어 구조를 수반할 수 있다는 점을 가정하고자 한다. 이러한 제안은 근본적으로 일부 언어들의 A-이동에서 최소 고리 조건을 위배함으로써 초 인상 구문을 형성하지만 문법적으로 정문 처리되는 것과 동일한 현상이 스페인어 Cu-섭 구문에서도 나타난다는 점에 근거한다. 즉, 한 언어가 다중 주어 구조를 허용하는 경우 동시에 초 인상 구조를 허용하게 된다는 Ura (1993)의 제안에 기초하여, 우리는 A'-이동으로서 이동 형태는 다르다 할지라도 “Cuánto” (which), “Cuándo” (when), “cuál” (which)...etc.과 같은 다양한 Cu-요소를 수반하는 스페인어와 같은 언어 역시 언급한 초 인상 구조를 허용한다는 점을 가정한다. 인지하는 바대로, 스페인어는 다양한 관계사, 의문사 형태를 내포하는 언어로 알려져 왔다. 구체적으로 Cu-로 시작되는 관계사, 의문사 형태들을 살펴보면 다음과 같다.

- (16) a. El libro **cuyo prólogo** os he leído...
'the book of which prologue (to) you have read...'
- b. Las casas, **cuyo suelo** es de madera, son menos frías.
'the houses, of which ground is of wood, are less cold'
- c. El árbol, **cuyas ramas** se cortan, se queda seco.
'the tree, of which branch cut, remain dry'
- d. El terremoto de **cuyos efectos** pasamos a informarles...

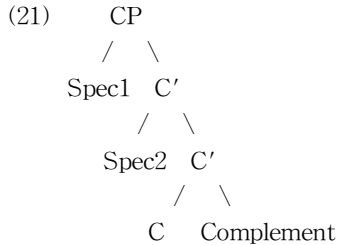
- 'the earthquake of of which effects become to inform(to them)'
- (17) a. Lo encontraron **cual** lo habían dejado.
'it find which it had leaved'
- b. Trabaja **cual** si fuera un especialista.
'Work which if was an specialist'
- c. Os voy a decir la razón por **la cual** os he traído aquí.
'(to) you is to talk the reason by the which (to) you have brought here'.
- d. Pronunció unas palabras, tras **lo cual** se abrió el
'Pronounce some words, after it which opened the diálogo.
dialogue'
- (18) a. Dime **cuanto** hayas visto.
'talk to me whatever have seen'.
- b. **Cuantos** vinieron fueron bien recibidos.
'whatever came was well received'.
- c. **Cuantas** ciudades visitó fueron de su agrado.
'whatever cities visited was of his affability'.
- d. Triunfa en **cuantos** torneos se celebran.
'win in whatever tournament celebrate'.
- (19) a. ¿ Dime **cuál** prefieres ?
'talk to me which prefer?'
- b. ¿ **Cuál** de los dos coches es el tuyo ?
'which of the two cars is the your?'
- c. ¿ **Cuánta** nieve hemos visto ?
'which snow have seen?'
- d. ¿ **Cuánto** vale el piso ?
'which costs the apartment?'
- e. ¿ **Cuándo** lo perdiste ?
'When it lose ?'
- (20) a. ¿ **Qué** libro no te acuerdas **cuánto** han pagado en la
'What book no (to you) accord which have paid librería ?.

in the bookstore ?'

- b. ¿ **Qué** chaqueta no te acuerdas **cuándo** se han puesto ?
'What jacket no (to you) accord when have put ?'

위 예문에서 볼 수 있듯이, 스페인어는 여러 형태의 Cu-요소를 수반한다. 이와 같이 다양한 Cu-요소를 지니는 스페인어 자료들과 관련하여 본 연구에서 우리는 다중 주어 구조를 허용하는 언어들의 경우에 중간 절에 하나 이상의 지정어 위치를 내포하게 되는 것과 마찬가지로 Cu-섬 구조 역시 하나 이상의 지정어를 수반할 수 있다는 점을 가정한다. 구체적으로, A-이동에서 이동하는 DP 요소가 중간 절 지정어 위치를 지나서 이동함으로써 최소 고리 조건을 위배하지 않게 되는 것과 유사하게 스페인어의 Cu-섬 구조에서 의문사는 중간 절 지정어 위치를 차지하고 있는 Cu-요소를 지나서 이동할 수 있게 된다.

이러한 관점 하에서 스페인어의 Cu-섬 구조는 다음의 구조로부터 파생되는 것으로 분석된다.



(21) 구조를 통해 인지할 수 있듯이, 스페인어 관련 구문에서 중간 CP는 두 개의 지정어 위치를 지니는데 이는 그 보어로부터 모두 등거리 위치에 있는 것으로 가정된다. 이 때 아래에 위치해있는 A'-요소는 다른 지정어 위치, 즉 Spec1을 지나 보다 위에 있는 위치로 이동하게 된다. 이로 인해 언급한 A'-이동은 최소 고리 조건을 위배하지 않게 된다. 구체적으로 위 예문 (15a)는 다음 과정을 통해 파생된다.

- (15) [CP **Qué libro**_i [no te acuerdas [CP [C' [C' **cuándo** han
A' A' A'
reseñado t_i en el periódico]]]].

위의 예문에서 중간절 안에 있는 C'의 지정어 위치에 있는 *Cuándo*와 다른 지정어는 흔적 *t*로부터 등거리에 있다. 그리고 이와 같은 A'-이동은 비어 있는 다른 지정어 즉 Spec1를 지나 보다 더 위에 있는 지정어 위치로 실현됨으로써 최소 고리 조건을 위배하지 않게 되고 따라서 문은 문법적이다. 10)

A' 이동 역시 다중 지정어 구문을 내포할 수 있다는 이러한 가정은 결국 최단거리 이동 원리로 설명될 수 없는 스페인어의 Cu-구문에 관한 통사적 설명을 제시하게 된다. 즉, 다른 지정어 위치를 설정함으로써 최소 고리 조건 내에서 A'-이동을 설명할 수 있게 된다.

4.0. 결론

Cu-섬 구조를 분석하기 위하여 최근 제시된 최단거리 이동 원리는 기존의 분석들이 수반하는 몇 가지 기술적 개념을 함축한다는 점에서 상당히 중요하게 평가된다. 그러나 스페인어의 Cu-섬 구문 등 일부 구문에서 언급한 원리는 적용되기 어렵다. 이러한 문제점을 해결하기 위해 본 연구에서는 A'-이동, 구체적으로, 스페인어의 Cu-섬 구문 역시 다중 지정어 구조를 수반할 수 있다는 점을 가정했다. 이러한 관점 하에서 볼 때, 비어 있는 다른 지정어 즉 Spec1를 지나 보다 더 위에 있는 지정어 위치로 A'-이동이 이루어짐으로써 결과적으로 언급한 이동은 최소 고리 조건을 위배하지 않게 된다. 이와 같이 A'-이동 역시 다중 지정어 구문을 지닐 수 있다는 가정은 결국 최단거리 이동 원리로 설명될 수 없는 스페인어의 Cu-구문에 관한 통사적 설명을 제시했다는 점에서 의의를 지닌다고 볼 수 있다. 그러나 본 연구에서 제시하고 있는 이러한 가정 역시 몇 가지 한계점을 수반한다. 구체적으로, 왜 Cu-섬 구문에서 언급한 다중 지정어 구문이 허용되는가 하는 점이다. 스페인어의 Cu-섬 구문의 특징과 관련된 이와 같은 문제

10) 구조 (21)을 통해 스페인어의 Cu-섬 구문은 설명 가능하지만 다른 의문사, 예를 들어 예문 (6), (8)등에서 나타나는 *quién* 구문 등은 언급한 구조에 적용되지 않는 것으로 분석된다. 이와 같이 Cu-로 시작되는 관계사는 다중 지정어 구문을 허용하지만 다른 의문사들은 섬 제약을 보임으로써 이를 수용하지 않는 것으로 판단된다. 그렇다면 왜 스페인어에서 Cu-요소만이 섬 효과를 보이지 않음으로써 다중 지정어 구조를 허용하는지의 문제는 언급한 Cu-구문의 통사적 특징과 더불어 앞으로 보다 더 깊이 있게 연구되어야 한다고 본다.

는 앞으로 더 구체적으로 연구되어져야 한다고 본다.

참고문헌

- Alexiadou, A. & Anagnostopoulou, E. (1998): "Parametrizing AGR: Word Order, V-Movement and EPP-Checking", *Natural Language and Linguistic Theory*, 16, 491-539.
- Bosque, I. (1993): "Éste es un ejemplo de predicación catafórica", *Cuadernos de Lingüística del I.U. Ortega y Gasset*, 1, 27-57.
- Chomsky, N. (1993): "A Minimalist Program in Linguistic Theory", in Hale & Keyser (Eds.), *The view from Building 20*, Cambridge, MA:MIT Press.
- _____. (1994): "Bare Phrase Structure", *MIT Occasional Papers in Linguistics*, 5, 23-44.
- _____. (1995): *The Minimalist Program*, Cambridge, MIT Press.
- Fernández Leborans, M.J. (1993): "Oraciones copulativas identificativas de interpretación 'inferencial'", *Cuadernos de Lingüística del I.U. Ortega y Gasset*, 1, 151-179.
- Harley, H. (1994): "The Case of the Icelandic Experiencer", ms, MIT.
- Huang, C. (1982): *Logical relations in chinese and the theory of grammar*, Doctoral dissertation, MIT.
- Koizumi, M. (1993): "Object agreement phrases and the split VP hypothesis", *MIT Working Papers in Linguistics*, 18, 99-148.
- Lasnik, H. (1993): "Lectures on minimalist syntax", *University of Connecticut working papers in linguistics: Occasional papers 1*. Distributed by Department of Linguistics and Philosophy, Cambridge, MIT.
- Lasnik, H. & Saito, M. (1984): "On the nature of proper government", *Linguistic Inquiry*, 15, 2, 235-289.
- Miyagawa, S. (1993): "LF Case-checking and Minimal Link Condition", in C. Phillips (Ed.), *MIT working papers in linguistics 19: Papers on Case and agreement II*. Department of Linguistics and Philosophy, MIT.

- Picallo, C. (1998): "On the Extended Projection Principle and Null Expletive Subjects", *Probus*, 10, 218-241.
- Rizzi, L. (1990): *Relativized Minimality*, Cambridge, MIT Press.
- Seo, S.Y. (1999): *Aproximación minimista al estudio de las diversas formas copulativas: el verbo copulativo SER, el verbo posesivo TENER y la preposición débil DE*, Unpublished doctoral dissertation, UAM, Madrid.
- Suñer, A. (1990): *La predicación secundaria en español*, Unpublished doctoral dissertation, UAB, Barcelona.
- Torrego, E. (1984): "On Inversion in Spanish and Some of Its Effects", *Linguistic Inquiry*, 15, 103-129.
- Ura, H. (1993): "On feature-checking for wh-traces", in *Papers on Case and Agreement I* (Eds.), Jonathan Bobaljik and Colin Phillips, Cambridge, MA: MIT Working Papers in Linguistics, 215-242.

서소영

561-756 전북 전주시 덕진구 덕진동

전북대학교 인문대학 스페인, 중남미 어문학과

전화: (063) 270-3279

이메일: soyungseo@chonbuk.ac.kr

Received: 30 March, 2007

Revised: 20 May, 2007

Accepted: 30 May, 2007